



National Institute for Public Health
and the Environment
Ministry of Health, Welfare and Sport

Kanserin erken teŖhisi için

Rahim ağzı kanseri nüfus taraması sonuçlarınız hakkında bilgi



İçindekiler

Bu broşür HPV ve araştırmanın çeşitli sonuçları hakkında bilgi içermektedir. Sizin sonuçlarınıza ait olan bilgileri okuyun. Sonuçlarınız yazıda belirtilmiştir. Bu broşürdeki bilgileri okuduktan sonra hâlâ sorularınız mı var? O halde aile hekiminizle iletişime geçin veya web sitemizi ziyaret edin. www.bevolkingsonderzoekbaarmoederhalskanker.nl

1 HPV hakkında bilgi

2 HPV enfeksiyonu

3 HPV var, anormal hücre yok
Kontrol smear testi gereklidir

4 HPV ve hafif anormal hücreler
Kontrol smear testi gereklidir

5 HPV ve hafif anormal hücreler
Kontrol smear testi gereklidir

6 Daha fazla bilgi

Şikâyetiniz olduğunda aile hekiminize danışın

Nüfus taramasının sonuçları %100 kesin değildir. Sonuç olarak, HPV veya anormal hücrelerin tespit edilememe olasılığı her zaman vardır. Aşağıda belirtilen şikâyetlerden birine sahip misiniz?

- cinsel ilişkiden hemen sonra kanama;
- menopozdan sonra kanama, örneğin bir yıldan fazla bir süredir adet görmediyseniz;
- iki adet dönemi arasında kanama;
- vajinanızdan olağandışı akıntı.

Bu durumda aile hekiminizle iletişime geçin. Aile hekimi, hangi araştırmanın sizin için en uygun olduğunu sizinle beraber belirleyebilecektir.

1 HPV hakkında bilgi

HPV

HPV, human papilloma virüsünün kısaltmasıdır. HPV rahim ağzında anormal hücrelere yol açabilir. HPV'niz olduğunda siz bunun farkında olmazsınız. Size kimden ve ne zaman bulaşmış olduğunu bilmek zordur. HPV olmuş olduğunuzdan bu yana 10 yıldan fazla bir süre geçmiş olabilir.

Rahim ağzı kanseri

Rahim ağzındaki anormal hücreler, rahim ağzı kanserinin ön aşamasında uzun bir süre sonra değişiklik gösterebilir. Bunu tedavi etmekle, rahim ağzı kanserinin gelişmesi önlenmiş olabilir. HPV'nin rahim ağzı kanserine dönüşmesi uzun zaman alır, çoğu durumda 10 ila 15 yıl. Rahim ağzı kanseri kalıtsal değildir.

Hastalığa nasıl yakalanırsınız?

HPV size HPV olan biriyle cinsel temas yoluyla bulaşır. HPV ayrıca penise veya vajinaya dokunarak ve oral seks yoluyla da bulaşabilir.

HPV'ye karşı ilaç var mıdır?

Hayır. Neredeyse her zaman vücut, virüsü kendisi temizler.

HPV ne kadar bulaşıcıdır?

HPV çok bulaşıcıdır. 10 kişiden 8'inde bir kez görülür. Aslında engellenmesi mümkün değildir.

HPV'ye yakalanmış olduğumda hamile kalabilir miyim?

HPV'ye yakalanmış olmak, hamile kalmayı engellememektedir.

Partnerime veya eski partnerime HPV olduğumu söylemeli miyim?

Buna gerek yoktur. Hemen hemen herkes bir kez HPV'ye yakalanır. Bu normaldir ve genelde vücut virüsü kendisi temizlemektedir.

Ben HPV aşısı oldum. Yine de HPV'ye yakalanabilir miyim?

Evet. Aşı ile uzun süreli enfeksiyon ve rahim ağzı kanseri riski çok daha düşüktür. Aşı, en sık rahim ağzı kanserine neden olan iki HPV türüne karşı koruma sağlamaktadır.

3 Sonuç: HPV var, anormal hücre yok

HPV (human papilloma virüsü) bulunmuştur.
Anormal hücre bulunamamıştır.

Bu ciddi değildir ve tedavi gerektirmemektedir. Rahim ağzı kanseriniz veya bunun herhangi bir ön aşaması olduğuna dair bir belirti yoktur.

HPV bulunmuştur. Genelde virüsü vücut kendisi temizler. Bu gerçekleşmediğinde, rahim ağzınızdaki hücreler HPV'ye bağlı olarak değişebilmektedir. Bu nedenle, 12 ay içinde tekrar bir smear testi yaptırmanız önemlidir. O zaman hücrelerinizi tekrar kontrol edebiliriz.

12 ay içinde yeni bir smear testi güvenlidir. O zaman anormal hücreler bulunduğu halde, bunlar iyi şekilde tedavi edilebilirler. Anormal hücrelerin gelişimi yavaş ilerler. 12 ay sonra, HPV enfeksiyonunun rahim ağzındaki hücreleri değiştirip değiştirmedeğini daha iyi değerlendirebiliriz.



- Bu sonuç hakkında daha fazla bilgi için www.bevolkingsonderzoekbaarmoederhalskanker.nl adresini ziyaret edin.
- Sorularınız mı var veya endişeli misiniz? O halde aile hekimi merkezini arayın.

12 ay sonrasında kontrol smear testi

12 ay sonrasında Bevolkingsonderzoek Nederland'dan aile hekimliği merkezinde bir kontrol smear testi yaptırmanız için size otomatik olarak bir davet gönderilir. O zaman siz kendiniz bir randevu oluşturmanız önemlidir. Nüfus taraması için kontrol smear testi sizin için ücretsizdir. Taramanın masrafları devlet tarafından karşılanır.

Kontrol smear testinin sonucu

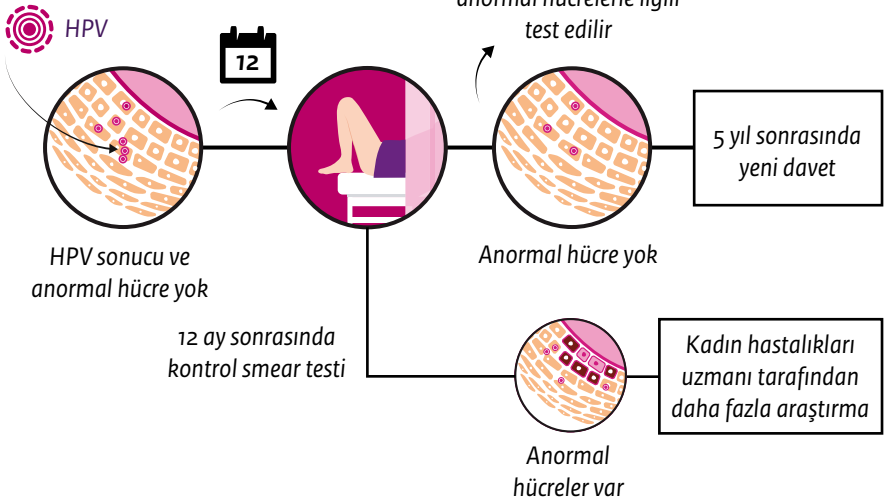
Bu kontrol smear testi artık HPV için test edilmemektedir. Zira hâlâ HPV'nizin olma ihtimali büyüktür. Vücudun virüsü temizlemesi yaklaşık iki yıl sürer. Rahim ağzındaki hücrelerinizi kontrol ediyoruz.

Çoğu kişi, kontrol smear testinde rahim ağzında sağlıklı hücrelere sahiptir. Bu durumda daha fazla araştırma yapılmasına gerek yoktur. Anormal hücreler bulunmadığında, 5 yıl sonrasında tekrar nüfus taramasına davet edileceksiniz.

Bazen kontrol smear testinde anormal hücreler bulunur. Bu durumda kadın hastalıkları uzmanı tarafından daha fazla araştırma gereklidir.

Devamı:

bir kontrol smear testi



4 Sonuç: HPV ve hafif anormal hücreler

HPV (human papilloma virüsü) bulunmuştur.
Smear testinde hafif anormal hücreler de bulunmuştur.

HPV nedeniyle rahim ağzınızda hafif anormal hücreler oluşmuştur. Bu ciddi değildir ve tedavi gerektirmemektedir. Genelde vücut hafif anormal hücreleri kendisi temizler.

Ancak, 12 ay içinde yeni bir smear testi önemlidir. Bu durumda vücudunuzun hafif anormal hücreleri gerçekten temizleyip temizlemediğini kontrol edebiliriz. Durum böyle değilse ve hâlâ biraz anormal hücreler varsa, tedavi mümkündür.



- Bu sonuç hakkında daha fazla bilgi için ziyaret edebileceğiniz adres www.bevolkingsonderzoekbaarmoederhalskanker.nl
- Sorularınız mı var veya endişeli misiniz? O halde aile hekimliği merkezini arayın.

12 ay sonrasında kontrol smear testi

12 ay sonrasında Bevolkingsonderzoek Nederland'dan aile hekimliği merkezinde bir kontrol smear testi yaptırmanız için size otomatik olarak bir davet gönderilecektir. O zaman siz kendiniz bir randevu oluşturmanız önemlidir. Nüfus taraması için kontrol smear testi sizin için ücretsizdir. Taramanın masrafları devlet tarafından karşılanır.

Kontrol smear testinin sonucu

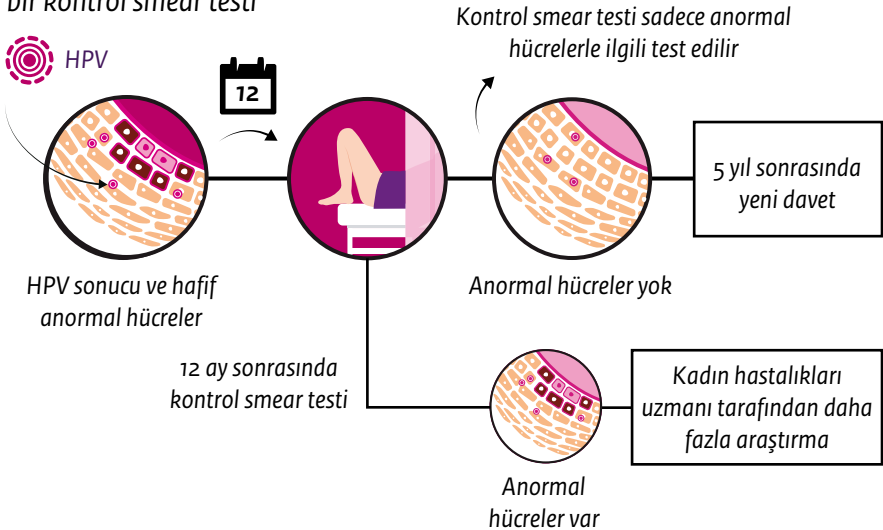
Bu kontrol smear testi artık HPV için test edilmemektedir. Sadece vücudunuzun hafif anormal hücreleri gerçekten temizleyip temizlemediğini kontrol ediyoruz.

Anormal hücreler bulunmadığında, 5 yıl sonrasında tekrar nüfus taramasına davet edilirsiniz.

Bazen kontrol smear testinde anormal hücreler bulunur. Bu durumda kadın hastalıkları uzmanı tarafından daha fazla araştırma yapılması gereklidir.

Devamı:

bir kontrol smear testi



5 Sonuç: HPV ve anormal hücreler

HPV (human papilloma virüsü) bulunmuştur.
Smear testinde anormal hücreler de bulunmuştur.

HPV nedeniyle rahim ağzınızda hafif anormal hücreler oluşmuştur. Sonuç olarak, rahim ağzı kanseri olma riskiniz daha yüksektir. Bu durumda kadın hastalıkları uzmanına yönlendirilirsiniz.

Anormal hücreler rahim ağzı kanserinin bir ön aşaması olabilir. Bir ön aşama henüz bir rahim ağzı kanseri değildir ve genelde iyi şekilde tedavi edilebilmektedir. Tedavi ile rahim ağzı kanseri önlenir.

Bazen rahim ağzı kanseri söz konusudur. Erken safhada müdahale ederek rahim ağzı kanseri genelde daha iyi tedavi edilebilmektedir. Ve sonuçları çoğu zaman daha az ciddidir. Aile hekiminiz size sonuçlar hakkında daha fazla bilgi verecektir.



- Bu sonuç hakkında daha fazla bilgi için ziyaret edebileceğiniz adres www.bevolkingsonderzoekbaarmoederhalskanker.nl
- Sorularınız mı var veya endişeli misiniz? O halde aile hekimliği merkezini arayın.

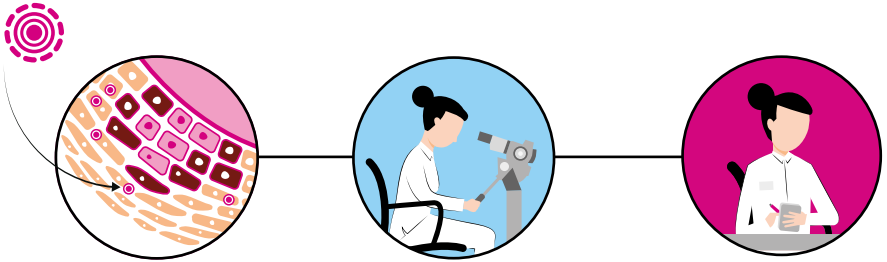
Size bu sonuç verildiğinde, kadın hastalıkları uzmanı tarafından daha fazla araştırma yapılması çok önemlidir. Kadın hastalıkları uzmanı, rahim ağzındaki anormalliklerin ne kadar ciddi olduğunu görmek için bir kolposkop (bir tür mikroskop) kullanır. Kadın hastalıkları uzmanı böylece bir tedaviye ihtiyaç olup olmadığını ve bunun hangi tedavi olduğunu değerlendirebilir.

Şu şekilde harekete geçin:

1. Bu sonuç hakkında aile hekiminiz ile iletişime geçin.
2. Aile hekimi sizi kadın hastalıkları uzmanına yönlendirir. Sormak istediğiniz soruları not edin.
3. Kadın hastalıkları uzmanına ziyaretiniz için www.degynaecoloog.nl/informatiefilms/afwijkend-uitstrijkje-vervolgonderzoek-behandeling/ adresindeki bilgilendirme filmine bakınız. Bilgileri www.thuisarts.nl/baarmoederhalskanker sayfasında 'Ik heb veranderde cellen in mijn uitstrijkje en ik ga naar het ziekenhuis' (Smear testimde değişmiş olan hücreler vardır ve hastaneye gidiyorum) başlığı altında okuyabilirsiniz.

Devamı:

*kadın hastalıkları uzmanı tarafından araştırma
(bkz. sayfa 12 ve 13)*



Kadın hastalıkları uzmanı tarafından daha fazla araştırma

Kadın hastalıkları uzmanı, neler olduğunu daha iyi anlamak için rahim ağzına bakar. Bu işlem, rahim ağzının dokusunun incelenebileceği bir kolposkop (bir tür mikroskop) ile yapılır. Herhangi bir anormallik varsa, kadın hastalıkları uzmanı bir doku parçası alır. Buna biyopsi denir. Doku üzerinde daha fazla inceleme yapılır.

Tedavi

İlk randevuda hemen tedavi ediliyor olmanız mümkündür. Veya size bir müteakip randevu verilir. Kadın hastalıkları uzmanı bu hususu sizinle görüşür.

Tedavi esnasında anormal doku çıkarılır. Bu işlem çoğu zaman lokal anestezi altında yapılır. Genelde bundan sonra başka bir tedaviye gerek yoktur. Anomaliler vajinanın içine krem uygulanarak da tedavi edilebilir. Bu durumda kadın hastalıkları uzmanının kontrolü altında kalacaksınız. Tedavi hakkında daha fazla bilgileri www.thuisarts.nl/baarmoederhalskanker sayfasında 'Ik heb veranderde cellen in mijn uitstrijkje en ik ga naar het ziekenhuis' (Smear testimde değişmiş olan hücreler vardır ve hastaneye gidiyorum) başlığı altında okuyabilirsiniz.

Bazen daha fazla tedavi gerekli olmaktadır. Bu husus, anomalilerin ciddiyetine bağlıdır. Kadın hastalıkları uzmanı şu hususları da dikkate alır:

- Anomalinin boyutu
- Yaşınız
- Kısa vadede hamile kalmak isteyip istememeniz

Araştırma maliyeti ne kadardır?

Kadın hastalıkları uzmanının muayenesi, nüfus taramasının bir parçası değildir.

Bunun masrafları sağlık sigortanız tarafından karşılanır. Masrafları veya bunların bir kısmını kendiniz ödemek zorunda kalabilirsiniz. Bu husus, kendi riziko payınızın ne kadar yüksek olduğuna ve o payı ne kadar kullanmış olduğunuza bağlıdır. Bununla ilgili herhangi bir sorunuz olduğunda sağlık sigortacınızla iletişime geçin.

1 Kadın hastalıkları uzmanında

Kadın hastalıkları uzmanı, araştırma hakkında size daha fazla bilgi verecektir.



2 Araştırma

Kolposkop

Kadın hastalıkları uzmanı, bir tür mikroskop ile rahim ağzının dokusuna bakar.

Anormallikler varsa, kadın hastalıkları uzmanı daha fazla araştırma yapmak üzere bir doku parçası alır.





6 Daha fazla bilgi

Nüfus taraması, HPV ve rahim ağzı kanseri hakkında daha fazla bilgiyi www.bevolkingsonderzoekbaarmoederhalskanker.nl adresinde bulabilirsiniz.

Tıbbi soruları aile hekiminize veya kadın hastalıkları uzmanınıza sormanız en iyisidir. Pratik sorular için Bevolkingsonderzoek Nederland'ın bilgi hattını arayabilirsiniz. İletişim verileri, sonuç yazısında belirtilmiştir.

Web siteleri

- www.olijf.nl
- www.kwf.nl/baarmoederhalskanker
- www.kanker.nl/baarmoederhalskanker
- www.bevolkingsonderzoeknederland.nl
- www.thuisarts.nl/baarmoederhalskanker
- www.degynaecoloog.nl

Bu broşürdeki rakamlar, önceki yıllarda yapılmış olan nüfus taramalarına ve araştırmalara dayanmaktadır. Son hesaplamalara dayanarak bunlar her yıl güncellenir.

Bu broşürün içeriği itina ile hazırlanmıştır. İçerikten herhangi bir hak elde edemezsiniz.

Diğer dillerdeki bilgiler

Bu bilgileri İngilizce / Türkçe / Arapça / Ukraynaca / Rusça olarak şu adresten okuyabilirsiniz:

Bu bilgiyi Türkçe olarak şu internet sitesinde okuyabilirsiniz:

يمكنكم قراءة هذه المعلومات باللغة العربية على الموقع:

Ви можете прочитати цю інформацію українською на веб-сайті:

Вы можете прочитать эту информацию на русском языке на веб-сайте:



www.bevolkingsonderzoekbaarmoederhalskanker.nl/vertalingen

Bu broşür Bevolkingsonderzoek Nederland, aile hekimleri (NHG), doktor asistanları (NVDA), kadın hastalıkları uzmanları (NVOG), tıbbi mikrobiyoloji uzmanları (NVMM), patoloji uzmanları (NVVP), KWF Kanser Kontrolü ve Hastalar Kuruluşu Olijf ile iş birliği içinde hazırlanmıştır.



Published by

**National Institute for Public Health
and the Environment, RIVM**

P.O. Box 1 | 3720 BA Bilthoven

The Netherlands

www.rivm.nl/en

June 2023

Committed to health
and sustainability